



## ENTRADAS / STARTERS

|                                                                                |        |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Tábua de frios (queijos, presunto) / Cheese, smoked ham                        | 12.50€ |
| Queijos de cabra com doce de figo / Goat Cheese with fig Jam                   | 6.50€  |
| Queijo de Azeitão / Shee cheese from Azeitão                                   | 6.50€  |
| Queijo Chèvre, salada, mel e nozes / Goat Cheese with salad, wainuts and honey | .9.50€ |
| Prato de presunto Ibérico / Ibérico smoked ham                                 | 12.50€ |
| Biqueirão albardado / Anchovies dipped in egg flour                            | 6.90€  |
| Polvo à la-guillo / Octopus à al-guillo                                        | 12.90€ |
| Camarão à la-guillo / Fried prawns with garlic                                 | 14.00€ |
| Estaladiço de camarão com sweet chili / Crispy prawns with sweet chili         | 14.00€ |
| Amêijoa à bulhão pato / Fresh clams with olive oil, garlic and coriander       | 16.90€ |
| Ovos de codorniz com linguiça / Quail eggs with sausage                        | 9.50€  |

## SALADAS / SALADS

|                                                                     |        |
|---------------------------------------------------------------------|--------|
| Salada aromática de abacate com camarão e molho cocktail            |        |
| Fresh avocado with prawns and cocktail sauce                        |        |
| Salada de frango, atum ou de polvo / Ckicken, tuna or octopus salad | 12.50€ |
| Salada de queijo de cabra, mel, alecrim, nozes e morangos           | 12.50€ |
| Goat cheese, honey, rosemary, walnuts and strawberries salad        |        |

## Massas e Vegetarianos / Past and Vegetarian

|                                                                      |        |
|----------------------------------------------------------------------|--------|
| Esparguete com camarão / Spaghetti with shrimp                       | 15.50€ |
| Esparguete com legumes salteados./ Spaghetti with sautéed vegetables | 12.90€ |
| Caril de Legumes                                                     | 12.90€ |
| Salada de abacate                                                    | 12.50€ |

Taxa de Iva em vigor nenhum prato, produto alimentar ou bebida incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado (DL n.º 10/2015, de 16 de Janeiro).



### APERITIVOS / SNACKS

|                                                                                                                         |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Hambúrguer de queijo com alface, tomate e cebola / Cheeseburger with lettuce, tomato and onion                          | 11.90€ |
| Hambúrguer de queijo com ovo, alface, tomate, bacon e cebola<br>Cheeseburger with egg, lettuce, tomato, bacon and onion | 12.50€ |
| Tosta de queijo ou fiambre / Cheese or ham toast                                                                        | 5.50€  |
| Tosta mista / Ham and cheese toast                                                                                      | 6.50€  |
| Tosta de frango, tomate e maionese de alho<br>chicken, tomato and garlic mayonnaise tost                                | 8.50€  |
| Tosta de atum, tomate e maionese / Tuna, tomato and mayonnaise toast                                                    | 8.50€  |
| Tosta de abacate, queijo fresco, presunto e tomate / Avocado, fresh cheese, ham and tomato toast                        | 9.50€  |
| Sanduiche de queijo ou fiambre / Cheese or ham sandwich                                                                 | 4.00€  |
| Sanduiche de presunto / Smoked ham sandwich                                                                             | 5.00€  |
| Sanduiche de presunto e queijo / Smoked ham and cheese sandwich                                                         | 6.00€  |
| Sanduiche de frango ou atum com alface e tomate / Chicken or tuna sandwich, lettuce and tomato                          | 6.50€  |
| Omelete de queijo ou fiambre / Cheese or ham omelet                                                                     | 8.00€  |
| Omelete mista / mixed omelet                                                                                            | 9.00€  |
| Omelete de camarão / shrimp omelete                                                                                     | 12.50€ |

### ENGLISH BREAKFAST

|                                                                                                                                               |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Ovos mexidos com bacon, pão torrado, salsichas, tomate e batatas<br>Scrambled eggs with bacon, toasted bread, sausages, tomatoes and potatoes | 14.00€ |
| Ovos estrelados com bacon, pão torrado, salsichas, tomate e batatas<br>Fried eggs with bacon, toasted bread, sausages, tomatoes and potatoes  | 14.00€ |

Taxa de Iva em vigor nenhum prato, produto alimentar ou bebida incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado (DL n.º 10/2015, de 16 de Janeiro).



## DO MAR / FROM THE SEA

|                                                 |           |
|-------------------------------------------------|-----------|
| Peixe do dia grelhado / Grilled fish of the day | €         |
| Dourada grelhada / Golden grilled               | 27.00€/Kg |
| Robalos grelhados / Grilled bass                | 25.00€/Kg |
| Salmão grelhado / Grilled Salmon                | 28.00€/Kg |
| Atum braseado / Braised Tuna                    |           |

### (GRILLED FISH WITH SALAD,POTATOES AND VEGETABLES)

|                                                                                                                           |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Tentáculos de polvo assado, batata doce, pimentos e figo / Roasted octopus tentacles,<br>sweet potatoes, peppers and figs | 18.50€ |
| Filetes de Robalo com puré de ervilhas e molho de cataplana / Seabass fillets with<br>Pea puree and cataplana sauce       | 17.00€ |
| Filetes de Robalo grelhado / Grilled seabass                                                                              | 16.50€ |
| Caril de camarão com chutney de manga / Prawn curry with mango chutney                                                    | 17.90€ |
| Cataplana de Polvo c/batata doce 2pax/ Octopus cataplana and sweet potato -2pax                                           | 42.50€ |
| Arroz de Marisco 2pax / Seafood rice – 2 pax                                                                              | 37.50€ |
| Arroz de Lingueirão 2 pax / Razor clam rice – 2 pax                                                                       | 32.50€ |
| Douradinhos no forno com esparguete e salada / Fish fingers in the oven with<br>spaghetti and salad                       | 9.50€  |

Taxa de Iva em vigor nenhum prato, produto alimentar ou bebida incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado (DL n.º 10/2015, de 16 de Janeiro).



### CARNES GRELHADAS / GRILLED MEATS

|                                                                                           |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Picanha / Rump Steak                                                                      | 16.00€    |
| Maminha / Beef Rump                                                                       | 15.00€    |
| Mista de Porco (Entremeada, Secreto, Salsicha) / Mixed Pork (Strainy, Secrets and Sausage | 14.00€    |
| Costeletas de Borrego / Lamb chops                                                        | 16.00€    |
| Costeleta de Novilho / Cutlet of veal                                                     | 18.00€    |
| Tamawok de vaca / Tamawok beef                                                            | 37.50€/kg |
| Tamawok de porco preto / Black pork tamawok                                               |           |
| Tábua à casa 2 pax (Bife da vacia, picanha,lombinho)                                      | 38.00€    |
| Board to the hause 2 pax (beef steak, rump steak and tenderloin)                          |           |
| Bife da Vazia grelhado / Grilled Sirloin steak                                            | 18.50€    |
| Bife à Margem / Sirloin Steak à Margem                                                    | 18.00€    |
| Bife Pimenta / Pepper steal                                                               | 18.00€    |
| Pica-Pau de Vitela c/batata frita / Beef and pickled vegetables with french fries         | 14.00€    |
| Peito de Frango com molho teriaky / Chicken breast with teriak sauce                      | 15.00€    |
| Cataplana de Porco com ameijoas, batata doce e camarão – 2 pax / Pork cataplana           | 42.50€    |
| with clams, sweet potato and shrimp – 2 pax                                               |           |

### ACOMPANHAMENTOS / SIDES

|                                                  |       |
|--------------------------------------------------|-------|
| Batata frita / French fries                      | 3.50€ |
| Salada de tomate ou mista / Tomato or mixed sala | 3.50€ |
| Legumes Salteados / Sautéed vegetables           | 3.50€ |
| Arroz / Rice                                     | 3.50€ |
| Sopa do dia / Soup of the day                    | 2.50€ |

Taxa de Iva em vigor nenhum prato, produto alimentar ou bebida incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado (DL n.º 10/2015, de 16 de Janeiro).



# VINHOS E BEBIDAS

VINHOS  
WINES

Clique na Imagem  
Click Image



# COMÉRCIO LOCAL / LOCAL COMMERCE



Alinhamentos de Direcção  
Calibragem / Furos  
Acessórios Auto  
Novos

Zona Industrial, Lote 69 - 8700-281 OLHÃO - Tel/Fax: 289 723 673

E-mail: dmpneu1@gmail.com

935 588 729



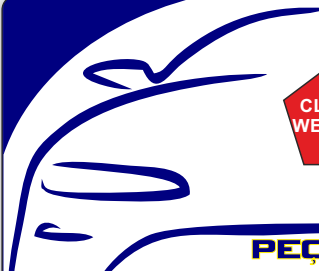
Alinhamentos de Direcção  
Calibragem / Furos  
Acessórios Auto  
Usados / Novos

Área Empresarial de Marim, Lote 21 - 8700-230 OLHÃO - Tel: 289 701 280

E-mail: dmpneu2@gmail.com

930 424 544







**FILAGUEDA, LDA.**

**PEÇAS E ACESSÓRIOS AUTO**



**CENTRO DE ABATE DE VEÍCULOS EM FIM DE VIDA**

**OLHÃO (Auto Peças):**  
Alfandanga N.141 Moncarapacho  
8700-061 Olhão  
TEL/FAX: 289 798 270  
T.Móvel: 967 610 133  
LOJA.OLHAO@FILAGUEDA.COM

**V.R.S.A.(Zona Ind.):**  
R. Barão do Rio Zêzere Ltº1  
TEL/FAX: 281 543 175  
T.Móvel: 967 640 690  
UVR.VRSA@FILAGUEDA.COM

**OLHÃO(Gestão Resíduos):**  
Murteira de Cima Cx.P. 312-Z  
Moncarapacho 8700-122 Olhão  
TEL/FAX: 289 794 151  
T. Móvel: 967 610 142  
GERAL@FILAGUEDA.COM

AMI: 19765



## NEW START

IMOBILIÁRIA



@anewstart.pt

REAL ESTATE

CLIQUE WEBSITE

Praça Patrão Joaquim Lopes nº 11  
8700-353 Olhão, Portugal  
T. +351 289 149 384  
Telm: 913 035 251  
geral@anewstart.pt  
www.anewstart.pt



**Medicina Dentária**  
Dr. Abílio Martins

**Medicina Tradicional Chinesa**  
Cinesioterapia Pediátrica

Rua dos Lavadouros 46 Loja 3 - 8700-442 Olhão

Tlf - 289 706 176 - Tlm. - 925 697 532 - E-mail: centropoliclinicoolhao@gmail.com

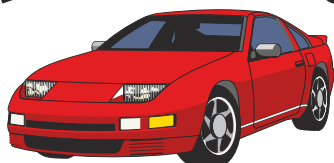
CLIQUE WEBSITE

**Novos Serviços**



# COMÉRCIO LOCAL / LOCAL COMMERCE

**ELECTRO - DINO**  
**ELECTRICIDADE AUTO**



De:

Orlandino Domingues Joaquim

**ASSISTÊNCIA  
AUTOCARAVANAS**



**MECÂNICA  
GERAL**

**REPARAÇÕES DE  
AR  
CONDICIONADO**

**Zona Industrial - Lote 49  
Telef. e Fax 289 701 049  
8700 OLHÃO**

**E-mail:  
geral.electrodino@gmail.com**



**PLESSIS**

LUXURY RESIDENCE

Apartamentos T2 T3 T4  
em condomínio privado em Olhão



+351 289 149 384  
(Chamada para a rede fixa nacional)

+351 916 969 444

(Chamada para a rede móvel nacional)

+33 6 37 41 23 24

(Chamada Internacional)



**a<sup>3</sup>**

**aresta ao cubo**

CENTRO DE ESTUDOS E EXPLICAÇÕES

Av. D. João VI, Nº 85-A  
8700-145 Olhão

Tlm: 964 816 245  
Tlf: 289 722 665

[www.arestaocubo.com](http://www.arestaocubo.com)  
[geral@arestaocubo.com](mailto:geral@arestaocubo.com)

**ALVARO CONCEIÇÃO**  
CENTRO TERAPÊUTICO • OSTEOPATA



**+351 919 632 717**  
(chamada para rede móvel nacional)

**+351 289 010 218**  
(chamada para rede fixa nacional)

[alvaroconceicao@sapo.pt](mailto:alvaroconceicao@sapo.pt)

Av. D. João VI loja nº 81  
8700-145 Olhão, Portugal

**Horário 2ª a 6ª feira**

9h30 às 13h

15h às 19h30



## OCEAN VILLAGE

AMI: 24315

R E A L E S T A T E



Bruno Brito  
+351 926 549 933

Build your dreams. A home is a product. Own the Best.

289 176 395 - oceanvillage.geral@gmail.com - www.oceanvillage.pt

## Paulo Anselmo



### ELETRICISTA AUTO E MECÂNICA GERAL

Reparação em todas as marcas de veículos automóveis - Alternadores-Motores de Arranque-Outros componentes  
Testes de Diagnóstico - Alarmes-Baterias-Auto Rádio-Localizadores pr GPS  
Serviços Rápidos de Mecânica

**Telm: 910 251 054**

E-mail: paulo.universo2024@gmail.com - Zona Industrial de Olhão  
Rua da Manageira Lote 62/64 - 8700-281 OLHÃO

40 desde 1982  
ANOS



Alvará nº 33887

TETOS FALSOS  
DIVISÓRIAS  
PAVIMENTOS  
REVESTIMENTOS  
ISOLAMENTOS  
ESTORES  
VENDA DE MATERIAIS

obras@imoart.pt  
917 771 945

www.imoart.pt  
facebook.com/imoart



Rent-a-Moto feel free...

ALUGUER & VENDAS  
RENTALS & SALES

João Vicente

+ 351 919 692 148  
email@sunride.pt



Rua Cândido do Ó Ventura, 31  
8700-373 OLHÃO - ALGARVE - PORTUGAL